

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HES4900/12



FR Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2
Avertissement	4
2 Votre système Home Cinéma DVD	7
Introduction	7
Contenu de l'emballage	7
Présentation de l'unité principale	8
Présentation de la télécommande	9
3 Connexions	12
Connexion des enceintes	12
Connexion du téléviseur	12
Connexion d'appareils audio externes	14
Connexion de l'antenne FM	15
Installation de l'appareil	15
Préparation de la télécommande	17
Alimentation	17
4 Guide de démarrage	18
Mise sous tension	18
Recherche du canal vidéo adéquat	19
Sélection de la langue d'affichage des menus	19
Utilisation de Philips EasyLink	19
Activation du balayage progressif	20
5 Lecture	21
Sélection de la source	21
Regarder la vidéo	21
Écoute de musique	24
Lecture de fichiers MP3/WMA/photo	24
6 Réglage des stations de radio FM	26
Programmation automatique des stations de radio	26
Programmation manuelle des stations de radio	26
Réglage d'une station de radio présélectionnée	26
Réglage de l'horloge par RDS	27

7 Réglage des paramètres	28
Réglages généraux	28
Réglages audio	29
Réglages vidéo	29
Configuration des préférences	30
8 Réglage du volume et des effets sonores	32
Permet de régler le volume sonore	32
Sélection d'un effet sonore	32
Réglage du niveau des aigus/graves	32
Désactivation du son	32
9 Informations sur les produits	33
Caractéristiques techniques	33
Formats de disque pris en charge	34
Informations de compatibilité USB	34
10 Dépannage	36
11 Supplément	38
Montage mural	38
12 Glossaire	40

1 Important

Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.

- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil :

par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

- ⑭ **Utilisation des piles ATTENTION –**
Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ **Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.**
- ⑯ **Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).**
- ⑰ **Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.**

Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.



Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Le montage mural de votre unité doit être réalisé par une personne qualifiée. L'unité ne doit être montée que sur un support mural adapté et sur un mur capable de supporter le poids de votre unité en toute sécurité. Un montage mural incorrect peut être à la source de dégâts ou de blessures graves. Ne tentez pas de monter vous-même votre unité sur un mur.

Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- ① **Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.**
- ② **Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 5 Amp, A.S.T.A ou BSI.**
- ③ **Remplacez le couvercle du fusible.**

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 5 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 5 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

Branchement d'une fiche

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondent pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.

- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.
- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou e) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Ne mettez pas votre produit au rebut avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



HDMI et le logo HDMI ainsi que l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface) sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.



DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc et sont utilisés sous licence.

Produit DivX® Ultra Certified officiel.

Prend en charge toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) avec lecture améliorée des fichiers multimédias DivX® et du format DivX® Media.



Fabriqués sous licence aux États-Unis. N° de brevet : 5 451 942; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 et autres brevets américains et internationaux approuvés ou en attente. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées, et les logos et le symbole DTS sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Les logos USB-IF sont des marques d'Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », Dolby Pro Logic et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », « Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



ENERGY STAR et la marque ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis.

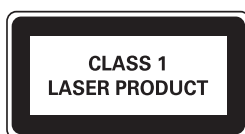
Remarque

- À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- relier l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil.

2 Votre système Home Cinéma DVD

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Ce système Home Cinéma DVD est conçu pour s'intégrer parfaitement à votre intérieur. Bénéficiez du son Surround multicanal et de l'excellente qualité d'image du système Home Cinéma DVD.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- regarder des vidéos à partir de DVD/VCD/ SVCD ou périphériques USB ;
- diffuser de la musique à partir de disques ou de périphériques USB ;
- afficher des photos à partir de disques ou de périphériques USB.
- écouter des stations de radio FM
- commander des appareils compatibles EasyLink à partir d'une unique télécommande ;
- synchroniser la sortie audio avec la sortie vidéo.

Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :

- son Surround ;
- modes audio prédéfinis.

L'unité prend en charge les formats multimédias et formats de disque suivants :



Vous pouvez lire des DVD présentant les codes de zone suivants :

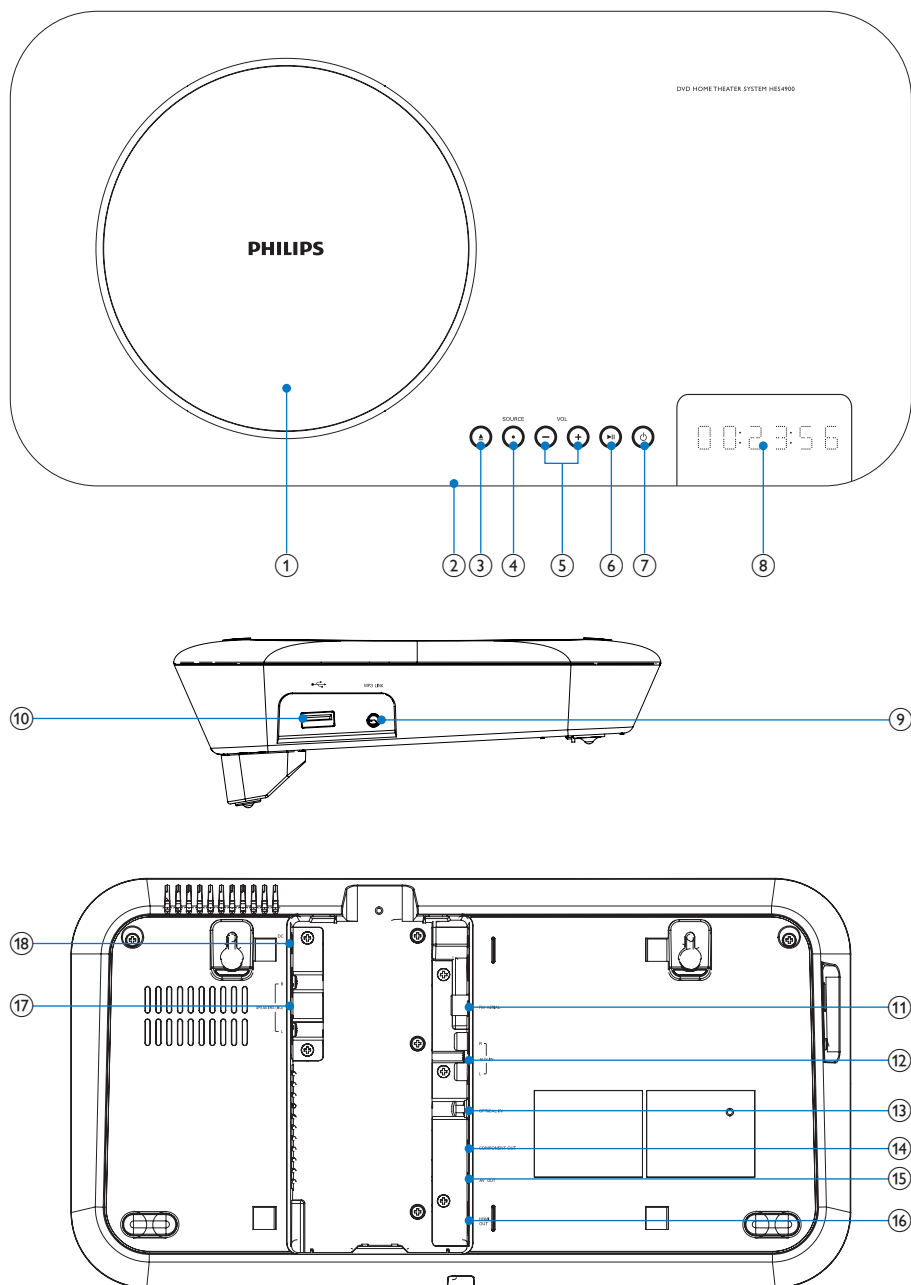
Code de zone DVD	Pays
 	Europe

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Enceintes (x 2)
- Caisson de basses sans fil numérique
- Télécommande (avec piles)
- Adaptateur secteur pour l'unité principale
- Cordon d'alimentation
- Câble AV (rouge/blanc/jaune)
- Câble MP3 Link
- Adaptateur péritel
- Antenne filaire FM
- Support de montage mural avec vis (x 4)

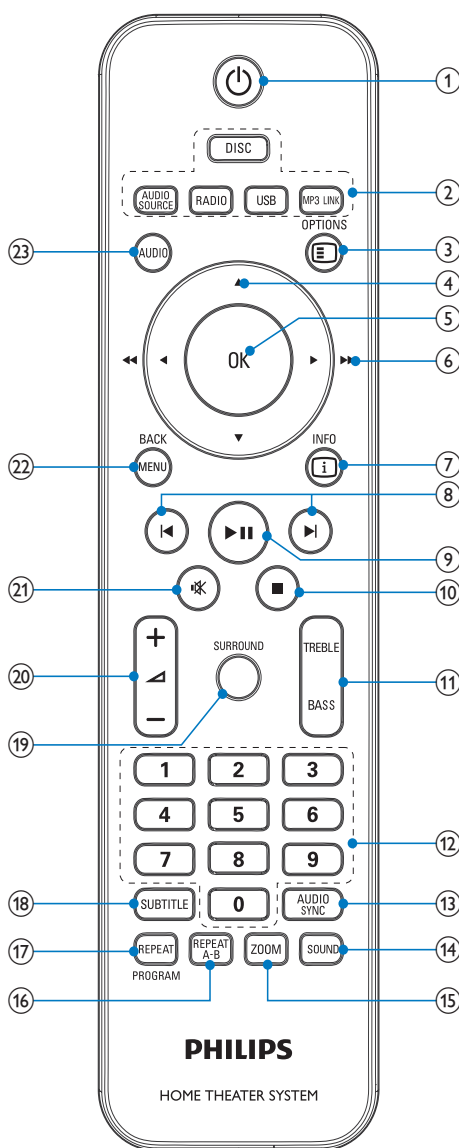
Présentation de l'unité principale



- ① **Compartiment du disque**
- ② **Capteur de la télécommande**
- ③ ▲
 - Permet d'ouvrir le logement du disque.
- ④ **SOURCE**
 - Permet de sélectionner une source.
- ⑤ **VOL -/+**
 - Permet de régler le volume.
- ⑥ ►||
 - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑦ ⏻
 - Allumez l'appareil.
 - Permet de passer en mode veille normal ou en mode veille consommation électrique faible.
- ⑧ **Tableau d'affichage**
 - Permet d'afficher l'état en cours.
- ⑨ **MP3 LINK**
 - Prise pour appareil audio externe
- ⑩ 🔌
 - Prise USB.
- ⑪ **FM ANT**
 - prise antenne FM.
- ⑫ **AUX IN L/R**
 - Prises pour entrée audio externe.
- ⑬ **OPTICAL IN**
 - Entrée audio optique.
- ⑭ **COMPONENT OUT**
 - Prise pour sortie vidéo composantes.
- ⑮ **AV OUT**
 - Prise pour sortie audio/vidéo
- ⑯ **HDMI OUT**
 - Prise pour la sortie HDMI.
- ⑰ **SPEAKER L/R**
 - Prise pour connexion de l'enceinte gauche/droite.

- ⑱ **DC**
 - Prise d'alimentation.

Présentation de la télécommande



- ① 
- Allumez l'appareil.
 - Permet de passer en mode veille normal ou en mode veille consommation électrique faible.
- ② **Touches de sélection de la source**
- Permet de sélectionner une source.
- ③ **OPTIONS** 
- Permet d'accéder au menu de configuration du système et de le quitter.
- ④ **▲/▼**
- Pour les menus : permet de naviguer vers le haut et le bas.
 - Permet de déplacer une image agrandie vers le haut ou le bas.
 - Permet de faire pivoter ou d'inverser des photos.
- ⑤ **OK**
- Pour confirmer une saisie ou une sélection.
- ⑥ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**
- Pour les menus : permet de naviguer vers la gauche et la droite.
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste ou un disque.
 - Permet de déplacer une image agrandie vers la gauche ou la droite.
 - Réglez une station de radio.
- ⑦ **INFO** 
- Pour la lecture vidéo/audio : permet d'afficher des informations concernant le disque ou l'état actuel.
 - Pour les photos : permet d'afficher les fichiers photo sous forme de miniatures.
 - Pour la radio FM : permet d'afficher l'horloge RDS.
- ⑧ **◀◀/▶▶**
- Permet de passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).
 - Permet de choisir une présélection radio.
- ⑨ **▶||**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑩ **■**
- Arrêter la lecture.
 - Permet d'effacer une présélection radio.
- ⑪ **TREBLE/BASS**
- Permet de régler le niveau des aigus/graves.
- ⑫ **Pavé numérique**
- Permet de sélectionner directement un titre, un chapitre ou une piste.
 - Permet de sélectionner directement une station de radio présélectionnée.
- ⑬ **AUDIO SYNC**
- Permet d'accéder au réglage de décalage audio.
- ⑭ **SOUND**
- Pour sélectionner un effet sonore prédéfini.
- ⑮ **ZOOM**
- Pour les photos ou les vidéos : permet de réaliser un zoom avant/arrière.
- ⑯ **REPEAT A-B**
- Permet de répéter une section particulière dans une piste ou un disque.
- ⑰ **REPEAT/PROGRAM**
- Pour activer ou désactiver les modes répétition ou aléatoire.
 - Permet de programmer des stations de radio.
- ⑱ **SUBTITLE**
- Permet de sélectionner la langue de sous-titrage (DVD ou DivX).
- ⑲ **SURROUND**
- Permet d'activer ou de désactiver l'effet sonore DVS (Dolby Virtual Speakers).

②① + -

- Permet de régler le volume.

②②

- Permet de couper et de rétablir le son.

②③ **MENU/BACK**

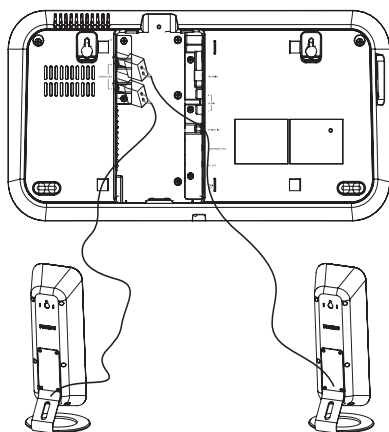
- Permet de revenir à l'écran précédent.
- Pour les disques vidéo : permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
- Pour les disques vidéo munis du contrôle de lecture (PBC) : permet d'activer ou de désactiver le PBC.

②④ **AUDIO**

- Pour les VCD, permet de sélectionner le canal stéréo, mono-gauche ou mono-droit.
- Pour les vidéos DVD/DivX, permet de sélectionner une langue audio.

3 Connexions

Connexion des enceintes



- ① Insérez la fiche du câble d'enceinte dans les prises SPEAKER L/R.

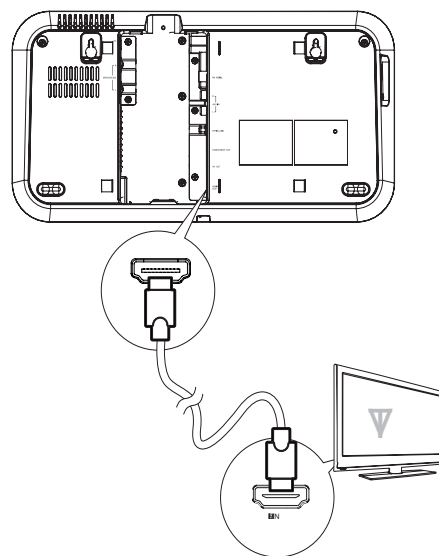
Connexion du téléviseur

Option 1 : connexion HDMI - Connexion optimale

Si vous souhaitez essayer la vidéo haute définition, utilisez une connexion HDMI. La connexion HDMI fournit une interface numérique non compressée entre votre téléviseur et l'appareil. Les signaux audio et vidéo transitent par le même câble HDMI.

Remarque

- Pour utiliser Philips EasyLink, vous devez disposer d'une connexion HDMI (voir 'Utilisation de Philips EasyLink' à la page 21).
- Cette unité est compatible HDMI CEC. Elle permet au téléviseur et aux appareils connectés de se commander mutuellement via une liaison HDMI.



- ① Connectez un câble HDMI (non fourni) :
- - à la prise **HDMI OUT** de cet appareil ;
 - - à l'entrée HDMI du téléviseur.

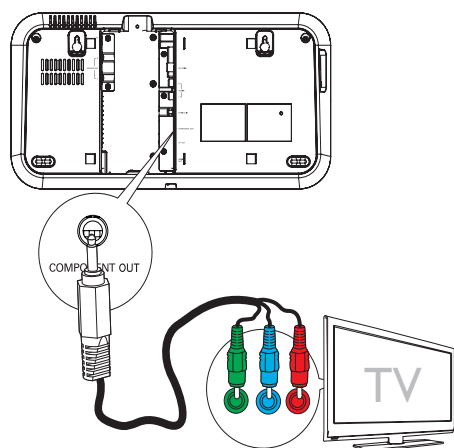


Conseil

- Si votre téléviseur est uniquement équipé d'une connexion DVI, effectuez les connexions via un adaptateur HDMI/DVI. Une connexion audio supplémentaire est nécessaire dans ce cas.

Option 2 : connexion vidéo composantes - Qualité optimale

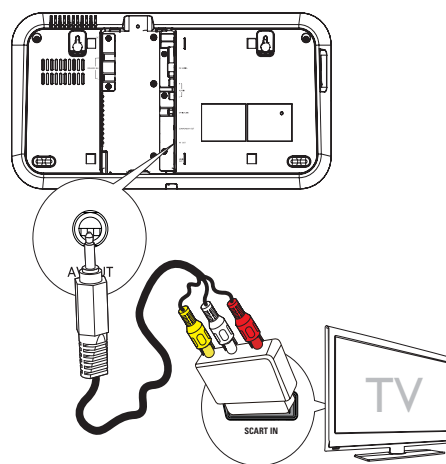
La connexion vidéo composantes offre une meilleure qualité d'image que les connexions de sortie AV. Bien que la connexion vidéo composantes prenne en charge des signaux haute définition, la qualité de l'image est moins bonne qu'avec une connexion HDMI et est analogique.



- ① Connectez un câble vidéo composantes (rouge/bleu/vert - non fournis) :
- à la prise **COMPONENT OUT** de cet appareil ;
 - aux entrées composantes du téléviseur.

Option 3 : connexion péritel - Bonne qualité

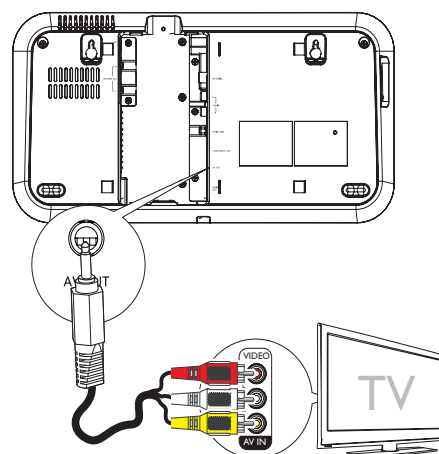
La connexion péritel combine les signaux vidéo et audio dans un seul câble. Les signaux audio sont des signaux stéréo, les signaux vidéo sont des signaux composites. La connexion péritel ne prend pas en charge la vidéo haute définition et est analogique.



- 1 Connectez le câble AV fourni :
- à la prise **AV OUT** de cet appareil ;
 - aux prises d'entrée AV de l'adaptateur péritel.
- 2 Branchez l'adaptateur péritel sur le téléviseur.

Option 4 : connexion de sortie AV - Qualité de base

La sortie AV fournit une connectivité analogique de base.



- ① **Connectez le câble AV fourni :**
 - - à la prise **AV OUT** de cet appareil ;
 - - aux prises d'entrée AV du téléviseur.



Conseil

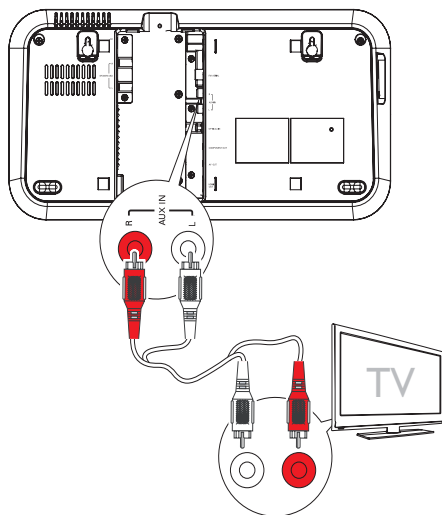
- Si vous souhaitez que le son soit émis par l'appareil et non par le téléviseur, branchez uniquement le câble vidéo (jaune). Ne branchez pas le câble audio (rouge et blanc).

Connexion d'appareils audio externes

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'appareils audio externes tels qu'un lecteur MP3, un lecteur de CD portable, etc.

Connexion AUX in

Pour les appareils audio équipés de prises de sortie audio rouge/blanche



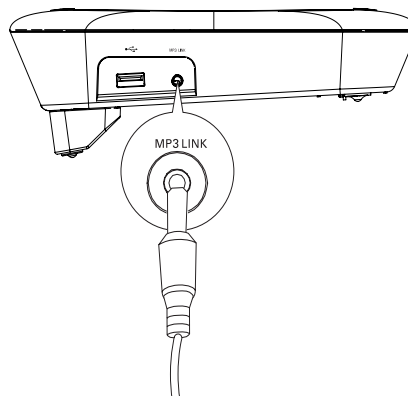
- 1 Connectez un câble audio (rouge/blanc - non fourni) :

- - aux prises **AUX IN L/R** de cet appareil ;
- - aux prises de sortie audio de cet appareil.

- 2 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande.
- 3 Utilisez les commandes de l'appareil connecté pour écouter de la musique (voir le manuel d'utilisation de l'appareil)

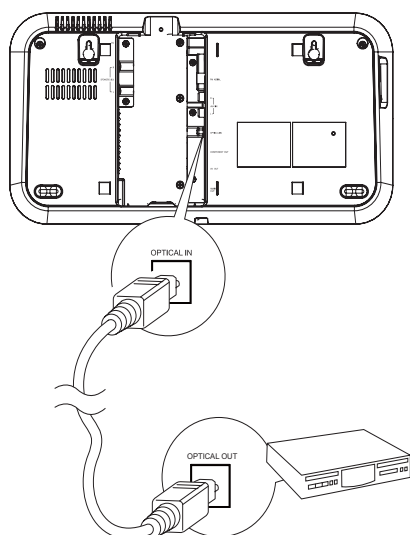
Connexion MP3 Link

Pour un appareil audio doté d'une prise casque :



- ① **Connectez le câble MP3 link fourni à :**
 - - la prise **MP3 LINK** située sur l'unité principale.
 - - la prise casque d'un appareil externe.
- ② Appuyez sur **MP3 LINK**.
- ③ Utilisez les commandes de l'appareil connecté pour écouter de la musique (voir le manuel d'utilisation de l'appareil)

Connexion d'un ampli-tuner numérique



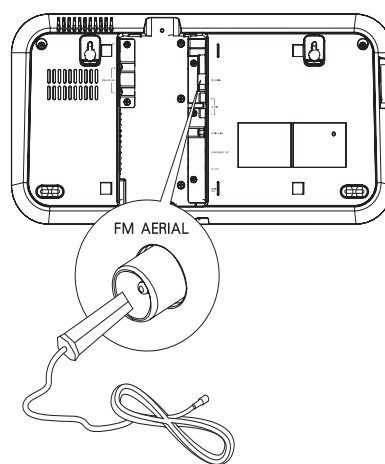
- ① Branchez un câble optique (non fourni) :
- à la prise **OPTICAL IN** de cet appareil ;
 - à la sortie optique de l'ampli-tuner numérique.

Connexion de l'antenne FM



Conseil

- L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MW.



- 1 Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM ANT** située sur l'appareil.

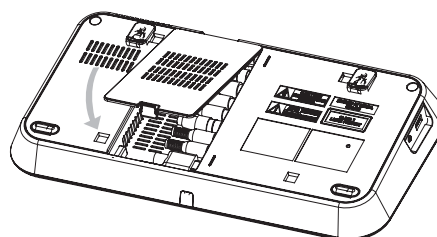
Installation de l'appareil



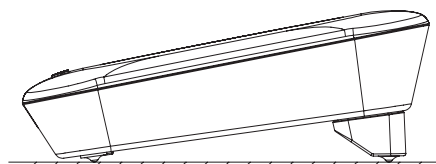
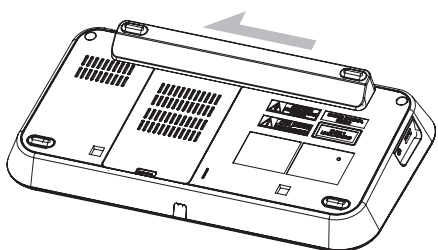
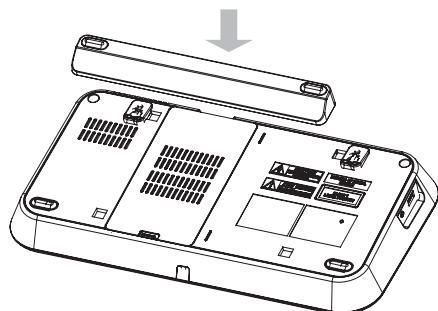
Remarque

- Pour éviter les interférences magnétiques ou les bruits indésirables, ne placez jamais l'appareil ou les enceintes trop près d'un appareil émettant des radiations.
- Ne placez pas l'appareil dans un conteneur fermé.
- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

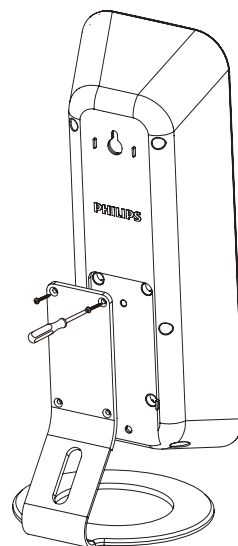
- 1 Effectuez les branchements nécessaires (voir ci-dessus), puis fixez le panneau arrière.



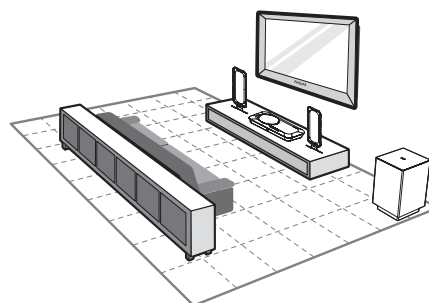
- 2** Fixez le pied et placez l'unité principale près du téléviseur.



- 3** Fixez les pieds des enceintes et placez les enceintes à hauteur d'oreille et parallèlement à la zone d'écoute.



- 4** Placez le caisson de basses dans l'angle de la pièce ou à un mètre au moins du téléviseur.



Préparation de la télécommande



Attention

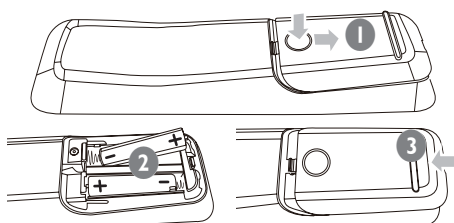
- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.
- Risque d'impact sur l'autonomie des piles ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de piles.
- Risque d'endommagement du produit ! Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée.



Remarque

- Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile.
- 2 Insérez deux piles de type R03 ou AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment de la pile.



Alimentation



Attention

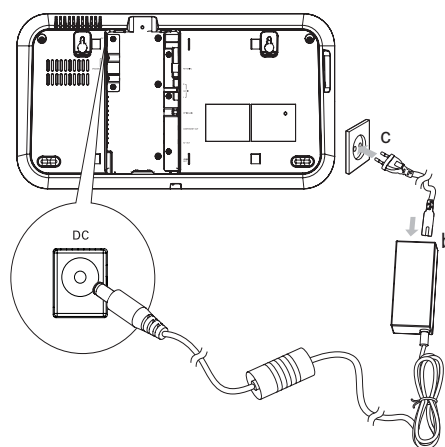
- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée à l'arrière ou sous le produit.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'alimentation secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.



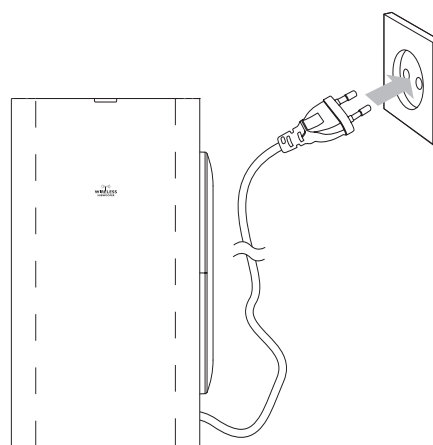
Remarque

- Avant de brancher l'alimentation secteur, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Branchez l'adaptateur secteur à la prise DC située sur l'appareil et sur une prise murale.



- 2 Branchez la fiche d'alimentation du caisson de basses sans fil numérique sur la prise secteur.



Français

4 Guide de démarrage



Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

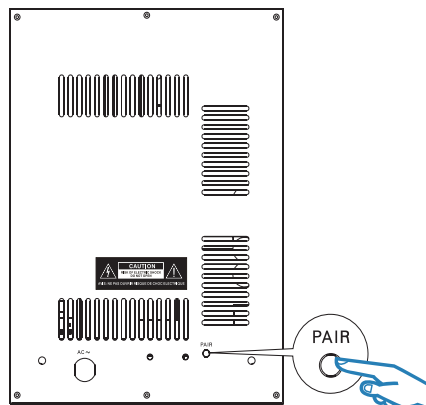
Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur Φ .
 - ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.
- 2 Attendez que la connexion sans fil s'établisse automatiquement entre l'unité principale et le caisson de basses.
 - ↳ **[PAIRING]** (couplage) clignote.
 - ↳ Si la connexion est établie, **[PAIR OK]** (couplage OK) s'affiche et le voyant bleu s'allume sur le caisson de basses.
 - ↳ Si la connexion échoue, **[PAIR FAIL]** (échec du couplage) s'affiche et le voyant bleu s'allume sur le caisson de basses.
 - ↳ Si la connexion sans fil échoue, établissez la connexion manuellement.



Établissement manuel d'une connexion sans fil

- 1 En mode de veille, maintenez le bouton **SOURCE** de l'unité principale enfoncé pendant 3 secondes.
 - ↳ **[PAIRING]** (couplage) clignote.
- 2 Maintenez le bouton **PAIR** du caisson de basses enfoncé pendant 3 secondes.
 - ↳ Les voyants bleu et vert du caisson de basses clignotent en alternance.
 - ↳ Si la connexion sans fil est établie, **[PAIR OK]** (couplage OK) s'affiche et le voyant bleu s'allume sur le caisson de basses.
- 3 Rallumez l'unité principale.



Remarque

- Si la connexion sans fil échoue à nouveau, vérifiez qu'il n'existe pas de conflit ou de forte interférence (provenant par exemple d'autres appareils électroniques) dans le périmètre. Une fois la forte interférence ou le conflit éliminé, répétez la procédure ci-dessus.

Recherche du canal vidéo adéquat

- 1 Appuyez sur **DISC** pour passer en mode disque.
- 2 Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat. Pour savoir comment sélectionner l'entrée correcte, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

Sélection de la langue d'affichage des menus

- 1 Appuyez sur **⏏** **OPTIONS**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**.
- 3 Sélectionnez **[Langue OSD]**, puis appuyez sur **▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur **⏏** **OPTIONS**.

Utilisation de Philips EasyLink

Cette unité prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Une unique télécommande suffit à contrôler les appareils compatibles EasyLink raccordés via les prises HDMI.



Remarque

- Philips ne garantit pas une interopérabilité à 100 % avec la totalité des appareils compatibles HDMI CEC.

- 1 Activez les fonctions HDMI CEC de votre téléviseur ou des autres appareils connectés. Pour plus d'informations, consultez le manuel du téléviseur et des appareils.
- 2 Les commandes Philips EasyLink suivantes sont maintenant disponibles.

Lecture sur simple pression d'une touche[Activation auto.TV]

Lorsque vous appuyez sur **▶||**, l'unité quitte le mode veille et lance la lecture d'un disque (à condition que le logement du disque contienne un disque vidéo). Simultanément, le téléviseur s'allume et bascule sur le canal adéquat.

Mise en veille sur simple pression d'une touche[Mode veille]

Lorsque l'unité est reliée à des appareils prenant en charge le mode veille, vous pouvez utiliser la télécommande de l'unité pour mettre cette dernière ainsi que tous les appareils HDMI connectés en mode veille. Vous pouvez également utiliser la télécommande de n'importe lequel des appareils HDMI connectés pour réaliser une mise en veille sur simple pression d'une touche.

Lecture audio sur simple pression d'une touche[Ctrl Système Audio]

Raccordé à un appareil compatible HDMI CEC, votre unité peut diffuser automatiquement le son de l'appareil en question.

Activation du balayage progressif

Le balayage progressif permet d'afficher deux fois plus d'images par seconde que le balayage entrelacé (téléviseurs classiques). Avec près du double de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieures. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous que :

- le téléviseur prend en charge les signaux de balayage progressif ;
- vous avez connecté l'appareil au téléviseur via un câble vidéo composantes.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Assurez-vous que le mode de balayage progressif de votre téléviseur est désactivé (reportez-vous au manuel d'utilisation).
- 3 Réglez le téléviseur sur la chaîne correspondant à cet appareil.
- 4 Appuyez sur **DISC**.
- 5 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 6 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner **[Régl vidéo]** dans le menu, puis appuyez sur **►**.
- 7 Sélectionnez **[Progressif] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Un message d'avertissement s'affiche à l'écran.
- 8 Pour continuer, sélectionnez **[Ok]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Le balayage progressif est configuré.



Remarque

- Si un écran vierge ou une image déformée s'affiche, patientez 15 secondes jusqu'à l'activation de la restauration automatique ou désactivez manuellement le balayage progressif.

- 9 Activez le mode de balayage progressif sur votre téléviseur.

Désactivation manuelle du balayage progressif

- 1 Désactivez le mode de balayage progressif sur votre téléviseur.
- 2 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner **[Régl vidéo]** dans le menu, puis appuyez sur **►**.
- 4 Sélectionnez **[Progressif] > [Désactivé]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur  **OPTIONS**.

5 Lecture

Remarque

- La lecture peut être différente pour certains types de disque/fichier.

Sélection de la source

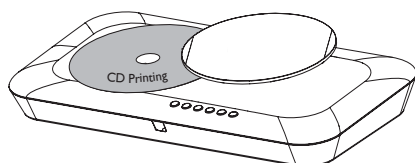
Vous pouvez profiter de fichiers vidéo, audio ou d'images à partir de disques DVD/VCD/SCD ou périphériques USB.

Disque :

Attention

- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Risque d'endommagement du produit ! N'effectuez jamais de lecture de disques comportant des accessoires, tels que des disques de protection en papier.
- N'insérez jamais d'objets autres que des disques dans le logement.

- ① Appuyez sur le bouton ▲ de l'unité principale pour ouvrir le logement du disque.
- ② Placez un disque dans le logement du disque.
 - Veillez à orienter la face imprimée vers le haut.



- ③ Appuyez sur ▲ pour fermer le logement du disque.

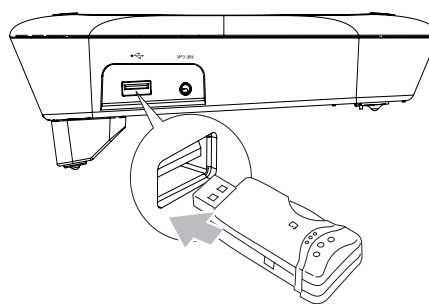
- ④ Appuyez sur DISC pour sélectionner la source DISC.

Périphérique USB :

Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient de la musique, des photos ou des vidéos.

- ① Connectez le périphérique USB à la prise



- ② Appuyez sur USB pour sélectionner la source USB.
 - Le menu du contenu s'affiche.Pour les appareils MP3 connectés (voir 'Connexion MP3 Link' à la page 15)

Regarder la vidéo

- ① Sélectionnez la source. (voir 'Sélection de la source' à la page 23)
- ② Pour les disques, appuyez sur ►|| pour lancer la lecture.
- ③ Pour les périphériques USB : sélectionnez tout d'abord un dossier, puis un fichier et appuyez sur OK.

- Pour retourner au menu principal, appuyez sur ▲ jusqu'à ce que le dossier « Précédent » soit sélectionné, puis appuyez sur OK.

④ Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.

⑤ Pour suspendre/repandre la lecture, appuyez sur ►||.

⑥ Appuyez sur ◀/▶ pour passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).

Si la lecture ne démarre pas automatiquement :

- Sélectionnez un titre, un chapitre ou une piste, puis appuyez sur ►||.



Conseil

- Pour lire un DVD verrouillé, entrez le code de contrôle parental à 4 chiffres.

Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez un DVD, un disque VCD ou S-VCD, un menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Pour retourner au menu en cours de lecture :

1 Appuyez sur MENU/BACK.



Remarque

- Pour afficher le menu d'un VCD, vous devez activer la fonctionnalité PBC (commande de lecture) du disque.

Avance/retour rapide

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur ◀/▶ (◀◀/▶▶) pour sélectionner une vitesse de recherche.
 - Pour reprendre une vitesse de lecture normale, appuyez sur ►||.

Reprise de la lecture vidéo au dernier point d'interruption



Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture vidéo.

1 En mode d'arrêt et lorsque le disque n'a pas été retiré, appuyez sur OK.

Pour annuler le mode de reprise et arrêter la lecture :

1 En mode d'arrêt, appuyez sur ■.

Sélection d'une langue audio

Il est possible de choisir la langue audio des DVD, des vidéos DivX ou des VCD.

1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur AUDIO.

↳ Les options de langues s'affichent à l'écran.



Remarque

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur MENU/BACK pour accéder au menu.

Sélection d'une langue de sous-titrage



Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de vidéos sur DVD/DivX enregistrées avec plusieurs langues audio.

① Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur SUBTITLE pour sélectionner une langue de sous-titrage.



Conseil

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **MENU/BACK** pour accéder au menu.

Synchronisation de la sortie audio avec la lecture vidéo

Si la lecture vidéo est plus lente que la sortie audio (le son ne correspond pas à l'image), vous avez la possibilité de retarder la sortie audio.

- 1 Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée jusqu'à ce que « AUDIO SYNC XXX » s'affiche.
↳ « XXX » indique le temps de retard.
- 2 Dans les cinq secondes, appuyez sur **Δ +/-** pour définir le temps de retard de la sortie audio.

Repeat A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pendant la lecture d'un fichier musical ou d'une vidéo, appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ.
- 2 Appuyez sur **REPEAT A-B** au point final.
↳ Le passage sélectionné est lu en boucle.
 - Pour annuler la lecture en boucle, appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.



Remarque

- Les points A et B peuvent uniquement être définis au sein d'un même chapitre ou d'une même piste.

Agrandissement ou réduction de l'image

- 1 Pendant la lecture de vidéo ou l'affichage d'images, appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour agrandir/réduire l'image.

- Quand l'image est agrandie, vous pouvez appuyer sur **◀/▶/▲/▼** pour vous déplacer à l'intérieur de celle-ci.

Affichage des informations de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **□ INFO** pour afficher les informations de lecture.

Lecture de vidéos au format DivX

Vous pouvez lire des fichiers DivX copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
 - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
 - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Sélectionnez le titre à lire, puis appuyez sur **▶ II**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶ II**.
 - Pour modifier la langue de sous-titrage, appuyez sur **SUBTITLE**.



Remarque

- Vous ne pouvez lire que les vidéos DivX louées ou achetées en utilisant le code d'enregistrement DivX de cette unité.
- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa et .ass sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom de fichier du film.

Écoute de musique

- 1 Sélectionnez la source.
- 2 Pour les disques, appuyez sur ►|| pour lancer la lecture.
- 3 Pour les MP3, sélectionnez tout d'abord un dossier, puis un fichier et appuyez sur **OK**.
 - Pour retourner au menu principal, appuyez sur ▲ jusqu'à ce que le dossier « Précédent » soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
- 5 Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
- 6 Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur ◀/▶.

Sélection des options de répétition/lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT/PROGRAM** pour sélectionner une option de répétition ou le mode de lecture aléatoire.
 - Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT/PROGRAM** jusqu'à ce que **[Répétition Off]** s'affiche.

Modification du canal audio



Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de VCD/DivX.

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner un canal audio disponible sur le disque :
 - Mono gauche
 - Mono droite
 - Stéréo



Conseil

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour les options de lecture ci-dessous :
- Avance/retour rapide (voir 'Avance/retour rapide' à la page 24)
- Répéter A-B (voir 'Repeat A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)' à la page 25)
- Affichage des informations de lecture

Lecture de fichiers MP3/WMA/photo

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/photo copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
 - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
 - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
 - Le menu du contenu s'affiche.
- 3 Sélectionnez un dossier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un fichier à lire, puis appuyez sur ►||.
 - Pour retourner au menu principal, appuyez sur ▲ jusqu'à ce que le dossier « Précédent » soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
 - Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur ◀/▶.

Lancement d'un diaporama

- 1 Au cours de la lecture, appuyez sur **OPTIONS**.
 - ↳ Les miniatures de 12 photos s'affichent.
- 2 Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur ►|| pour lancer la lecture du diaporama.

- Pour revenir à l'écran précédent ou passer à l'écran suivant, appuyez sur **◀/▶**.
- Appuyez sur les touches du curseur pour sélectionner une photo.
- Pour n'afficher que la photo sélectionnée, appuyez sur **OK**.

Rotation d'une photo

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **▲/▼** pour faire pivoter la photo dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

Lancement d'un diaporama musical

Des fichiers musicaux MP3/WMA et des fichiers photo JPEG peuvent être lus simultanément pour créer un diaporama musical. Les fichiers MP3/WMA et JPEG doivent être stockés sur le même disque ou sur le même périphérique USB.

- 1 Lisez de la musique au format MP3/WMA.
- 2 Naviguez jusqu'au dossier ou jusqu'à l'album de photos, puis appuyez sur **▶||** pour démarrer le diaporama.
 - ↳ Un diaporama se lance et continue jusqu'à la fin du dossier de photos ou de l'album.
 - ↳ La lecture du fichier audio continue jusqu'à la fin du disque.
 - ↳ Pour revenir au menu, appuyez sur **MENU/BACK**.
- 3 Pour arrêter le diaporama, appuyez sur **■**.
- 4 Pour arrêter la lecture de la musique, appuyez de nouveau sur **■**.

6 Réglage des stations de radio FM

- 1 Vérifiez que vous avez connecté et déployé entièrement l'antenne FM fournie.
- 2 Appuyez sur **RADIO**.
- 3 Maintenez la touche ◀/▶ (◀◀/▶▶) enfoncée.
- 4 Lorsque la fréquence affichée change, relâchez la touche.
 - ↳ Le tuner FM se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler d'autres stations.

Pour régler une station présentant un signal faible, procédez comme suit :

Appuyez plusieurs fois sur ◀/▶ (◀◀/▶▶) jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner un numéro de présélection et démarrer la programmation.
- 2 Maintenez la touche **REPEAT/PROGRAM** enfoncée pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) s'affiche brièvement.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.

- ↳ La dernière station de radio programmée est automatiquement diffusée.

Programmation manuelle des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **REPEAT/PROGRAM** pour activer la programmation.
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour attribuer un numéro entre 1 et 20 à la station de radio en cours, puis appuyez sur **REPEAT/PROGRAM** pour confirmer.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Réglage d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix .



Conseil

- Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour accéder directement à une station présélectionnée.

Réglage de l'horloge par RDS

L'utilisation simultanée du signal horaire et du signal RDS permet de régler automatiquement l'horloge de l'appareil.

- 1 Réglez la radio sur une station RDS qui transmet les signaux horaires.
 - ↳ L'appareil lit l'heure RDS et règle l'horloge automatiquement.



Remarque

- La précision de l'heure transmise dépend de la station RDS qui transmet le signal horaire.

Affichage des informations RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Lorsque vous sélectionnez une station RDS, une icône RDS et le nom de la station s'affichent.

Si vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier.

- 1 Sélectionnez une station RDS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **INFO** pour parcourir les informations suivantes (si disponibles) :
 - ↳ Nom de la station
 - ↳ Type de programme tel que **[NEWS]** (actualités), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musique pop)...
 - ↳ Fréquence

7 Réglage des paramètres

- 1 Appuyez sur **OPTIONS** .
- 2 Sélectionnez une page de réglages.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀**.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **OPTIONS** .

Réglages généraux

La **[General Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

[Verr disque]

Permet de restreindre la lecture de certains disques. Avant de commencer, placez le disque dans le logement (vous pouvez verrouiller jusqu'à 40 disques).

- **[Verrouiller]** – Permet de restreindre l'accès au disque en cours. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller et lire le disque.
- **[Déverrouiller]** – Permet de lire tous les disques.



Conseil

- Pour définir ou modifier le mot de passe, accédez à **[Réglages préférences] > [Mot de passe]**.

[Langue OSD]

Sélectionnez la langue d'affichage à l'écran.

Cette unité prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Une unique télécommande suffit à contrôler les appareils compatibles EasyLink raccordés via les prises HDMI.



Remarque

- Philips ne garantit pas une interopérabilité à 100 % avec la totalité des appareils compatibles HDMI CEC.

[EasyLink]

- **[Activation auto.TV]** - permet d'activer ou de désactiver la lecture sur simple pression d'une touche.
- **[Mode veille]** - permet d'activer ou de désactiver la mise en veille sur simple pression d'une touche.
- **[Ctrl Système Audio]** - permet d'activer ou de désactiver la lecture audio sur simple pression d'une touche.

[Lum affichage]

Permet d'activer ou de désactiver le réglage du niveau de luminosité de l'écran.

[Économ écran]

L'économiseur d'écran protège l'écran d'une détérioration due à une exposition prolongée à une image fixe.

- **[Activé]** - Activation de l'économiseur d'écran.
- **[Désactivé]** - Désactivation de l'économiseur d'écran.

[Veille progr.]

L'appareil se met automatiquement en veille au terme du délai prédéfini.

- **[15 min], [30 min], [45 min], [60 min]** – permet de sélectionner le délai au terme duquel l'appareil se met en veille.
- **[Désactivé]** – permet de désactiver le mode veille.

Activation du mode veille

[Mode de veille]

Définit le mode veille.

- **[Normal]** - consommation électrique < 4 W.
- **[Faible conso.]** - consommation électrique < 1 W. La mise sous tension est toutefois plus longue.

[Code Vsd DivX(R)]

Permet d'afficher le code d'enregistrement DivX®.



Conseil

- Saisissez le code d'enregistrement DivX lorsque vous louez ou achetez une vidéo à partir du site Web www.divx.com/vod. Les vidéos DivX louées ou achetées via le service DivX® VOD (Video on Demand, vidéo à la demande) peuvent être lues uniquement sur le périphérique sur lequel elles ont été enregistrées.

Réglages audio

La **[Audio Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

[HDMI Audio]

Si vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI, sélectionnez le paramètre de sortie audio correspondant à ce type de connexion.

- **[Activé]** – le son est émis à la fois par votre téléviseur et par l'appareil. Si le format audio du disque n'est pas pris en charge, les signaux audio sont convertis en PCM linéaire (bicanal).
- **[Désactivé]** – permet de désactiver la sortie audio du téléviseur. Le son n'est émis que par l'appareil.

[Mode Nuit]

Permet de réduire le volume des passages forts et d'augmenter le volume des passages bas afin de pouvoir regarder un film sans déranger les autres.

- **[Désactivé]** – pour profiter d'un son Surround et de l'intégralité de la plage dynamique du son.
- **[Activé]** – pour profiter d'un visionnage discret le soir (pour les DVD uniquement).

Réglages vidéo

La **[Video Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

[Type TV]

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- **[PAL]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
- **[NTSC]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
- **[Multi]** – Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.

[Affichage TV]

Le format TV détermine le format d'image à l'écran en fonction du type de téléviseur que vous avez connecté.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 Écran large

- **[4:3 Pan Scan]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage plein écran et bords de l'image coupés.
- **[4:3 Letter Box]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage « écran large » avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.
- **[16:9 Écran large]** – pour les téléviseurs écran large : affichage en 16/9.

[Progressif]

Permet d'activer ou de désactiver le mode de balayage progressif.

[param coul]

Permet de sélectionner un réglage de couleurs prédéfini ou de personnaliser les réglages.

- **[Standard]** – couleurs d'origine.
- **[Lumineux]** – couleurs vives.
- **[Doux]** – couleurs chaudes.
- **[Personnel]** – réglage des couleurs personnalisé. Réglage de la luminosité, du contraste, de la netteté/teinte et de la saturation des couleurs.

[Sous-Titres]

Permet d'activer et de désactiver l'affichage des sous-titres.

- **[Activé]** – permet d'inclure les effets sonores dans les sous-titres. Disponible uniquement lorsque les disques proposent des sous-titres et que votre téléviseur prend en charge cette fonctionnalité.
- **[Désactivé]** – permet de désactiver les sous-titres.

Configuration des préférences

La **[Préférence Page]** vous permet de définir les options suivantes :

[Audio]

Sélectionnez la langue son préférée pour la lecture d'un disque.

[S-Titres]

Sélectionnez la langue de sous-titrage préférée pour la lecture d'un disque.

[Menu Disque]

Sélectionnez la langue du menu du disque préférée.



Remarque

- Si la langue définie n'est pas disponible sur le disque, le disque utilise sa propre langue par défaut.
- Pour certains disques, la langue audio ou de sous-titres ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque.
- Pour accéder aux langues qui ne figurent pas dans le menu, sélectionnez **[Autres]**. Reportez-vous ensuite aux codes de langue figurant au dos de ce manuel, puis saisissez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue.

[Parental]

Permet de restreindre l'accès aux DVD déconseillés aux enfants. L'enregistrement de ces disques doit contenir leur classification (niveau de contrôle).

- 1) Appuyez sur **OK**.
- 2) Sélectionnez le niveau de contrôle de votre choix, puis appuyez sur **OK**.
- 3) Appuyez sur les touches numériques pour saisir le mot de passe.



Remarque

- La lecture des disques dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau que vous avez défini avec l'option **[Parental]** nécessite un mot de passe.
- La classification dépend des pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez « 8 ».
- Il peut arriver que la classification soit indiquée sur certains disques sans être enregistrée avec le contenu. L'option ne fonctionne pas avec ce type de disque.



Conseil

- Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe (voir **[Réglages préférences] > [Mot de passe]**).

[PBC]

Permet d'activer ou de désactiver le menu du contenu des VCD/SVCD avec la fonction PBC (contrôle de lecture).

- **[Activé]** – permet d'afficher un index lorsque vous insérez un disque.
- **[Désactivé]** – permet d'ignorer le menu et de démarrer la lecture au premier titre.

[Nav MP3/JPEG]

Sélectionnez cette option pour afficher les dossiers ou tous les fichiers.

- **[Avec Menu]** – permet d'afficher les dossiers contenant des fichiers MP3/WMA.
- **[Sans Menu]** – permet d'afficher tous les fichiers.

[Mot de passe]

Définissez ou modifiez le mot de passe pour les disques verrouillés et pour la lecture de DVD à accès restreint.

- 1) À l'aide des touches numériques, entrez le code « 0000 » ou votre dernier mot de passe défini dans le champ **[Ancien mot p.]**.
- 2) Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **[Nouv. mot p.]**.
- 3) Saisissez encore une fois le nouveau mot de passe dans le champ **[Confir.mot p.]**.
- 4) Appuyez sur **OK** pour quitter le menu.



Remarque

- Si vous avez oublié les 4 chiffres de votre mot de passe, saisissez « 0000 » avant d'entrer un nouveau mot de passe.

[Ss-titre DivX]

Sélectionnez un jeu de caractères compatible avec le sous-titrage DivX.

[Standard]	Anglais, irlandais, danois, estonien, finnois, français, allemand, italien, portugais, luxembourgeois, norvégien (Bokmål et Nynorsk), espagnol, suédois, turc
[Eur. Centr.]	Polonais, tchèque, slovaque, albanais, hongrois, slovène, croate, serbe (alphabet latin), roumain
[Cyrillique]	Biélorusse, bulgare, ukrainien, macédonien, russe, serbe
[Grec]	Grec
[Hébreu]	Hébreu



Remarque

- Veillez à ce que le fichier de sous-titrage ait exactement le même nom que le fichier du film. Par exemple, si le nom de fichier du film est « Film.avi », vous devez nommer le fichier texte « Film.sub » ou « Film.srt ».

[Info version]

Permet d'afficher la version du logiciel de cet appareil.



Conseil

- Cette information est nécessaire pour vérifier sur le site Philips la disponibilité d'une nouvelle version du logiciel à télécharger et à installer sur cet appareil.

[Par Défaut]

Permet de rétablir tous les réglages par défaut de cet appareil, à l'exception de **[Verr disque]**, **[Mot de passe]** et **[Parental]**.

8 Réglage du volume et des effets sonores

Permet de régler le volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur +  - pour augmenter/diminuer le volume.

Sélection d'un effet sonore



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément différents effets sonores.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SOUND** pour sélectionner :
 - **[CLASSIC]** (concert)
 - **[ROCK]** (action)
 - **[Sports]** (jeu)
 - **[Lounge]** (fiction)
 - **[Nuit]**

Sélection d'un effet de son Surround

La technologie DVS (Dolby Virtual Speaker) offre une acoustique 5.1 canaux exceptionnelle, et ce, à partir de deux enceintes. Cette solution est idéale pour les espaces peu propices à l'installation de nombreuses enceintes.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **SURROUND** pour activer ou désactiver l'effet de son Surround.

Réglage du niveau des aigus/ graves

- 1 Appuyez sur la touche **TREBLE** ou **BASS**.
- 2 Dans les cinq secondes, appuyez sur  +/- pour régler le niveau des tonalités élevées (aigus) ou des tonalités basses (graves).

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur  pour désactiver/rétablir le son.

9 Informations sur les produits



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie totale	2x75W +250W RMS
Réponse en fréquence	20 -20 000 Hz, +/-3 dB
Rapport signal/bruit	> 67 dB
Entrée AUX	1 V RMS 20 kohms

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
CNA vidéo	12 bits
Système de signal	PAL / NTSC
Format vidéo	4:3 / 16:9
Signal/bruit vidéo	> 48 dB
CNA audio	24 bits / 96 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Réponse en fréquence	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapport signal/bruit	> 67 dBA

Tuner (FM)

Gamme de fréquences	87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité	< 22 dBf
– Mono, rapport signal/bruit	26 dB
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 50 dB

Enceintes

Impédance	8 ohms
Enceinte, caisson de basses	caisson de basses 6,25"
Enceinte, haut-parleur de graves	Haut-parleur de graves 3"
Enceinte, tweeter	Tweeter 19 mm
Sensibilité	
- Caisson de basses	> 84 dB/m/W ±4 dB/m/W
- Haut-parleur de graves/tweeter	> 82 dB/m/W ±4 dB/m/W

Informations générales

Alimentation CA	220-230 V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	32 W
- Unité principale	38 W
- Caisson de basses	
Consommation électrique en mode veille normal	< 4 W
Consommation électrique en mode veille faible consommation	< 1 W
Sortie vidéo composite	1.0 V _{cac} , 75 ohms
Sortie optique	0,5 V _{cac} ± 0,1 V _{cac} 75 ohms
Sortie HDMI (CEC)	1.3a
USB Direct	Version 2.0
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	360 x 190 x 65 mm
- Enceintes	135 x 330 x 135 mm
- Boîtier du caisson de basses sans fil (l x H x P)	170 x 330 x 340 mm
Poids	
- Avec emballage	13 kg
- Unité principale	1,2 kg
- Enceinte	1,1 kg (x 2)
- Boîtier du caisson de basses	5,4 kg

Formats de disque pris en charge

- DVD (Digital Video Disc)
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- DVD réinscriptibles (DVD+RW)
- CD (CD audio)

- Fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CD+R(W)
- DivX(R) sur CD-R(W) :
- DivX 3.11/4.x/5.x
- WMA

Formats CD-MP3 pris en charge :

- ISO 9660.
- Nom de titre/album (max.) : 12 caractères.
- Nombre de titres et d'albums (max.) : 255.
- Imbrication de répertoires (max.) : 8 niveaux.
- Nombre d'albums (max.) : 32.
- Nombre de pistes MP3 (max.) : 999.
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge pour un disque MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Débits pris en charge pour un disque MP3 : 32, 64, 96, 128, 192 et 256 (Kbit/s).
- Les formats suivants ne sont pas pris en charge :
 - Fichiers avec extension *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Nom d'album/de titre non anglais
 - Disques enregistrés au format Joliet
 - MP3 Pro et MP3 avec ID3-Tag

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour cet appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

10 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips (www.philips.com/welcome). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, sélectionnez la source adéquate sur la télécommande.
- Rapprochez la télécommande du système.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'unité principale.
- Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.

Échec de la connexion sans fil

- Établissez manuellement une connexion sans fil (voir 'Établissement manuel d'une connexion sans fil' à la page 20).

Périphérique USB ou carte SD/MMC non pris en charge

- Le périphérique USB ou la carte SD/MMC est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Aucun disque détecté ou lecture impossible

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région.
- Désactivez le mot de passe du contrôle parental ou changez le niveau de contrôle.
- Vérifiez que le disque ne présente pas des rayures ou des traces. Remplacez ou nettoyez le disque.
- De la condensation s'est formée à l'intérieur de l'appareil. Patientez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de condensation.

Absence d'image

- Vérifiez la connexion vidéo.
- Allumez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo adéquat.
- Le balayage progressif est activé mais le téléviseur ne prend pas en charge cette fonction.

Pas d'image en connexion HDMI.

- Vérifiez l'état du câble HDMI. Remplacez le câble HDMI.
- Si cela se produit lorsque vous modifiez la résolution vidéo HDMI, sélectionnez la résolution permettant à l'image de s'afficher.

Image en noir et blanc ou déformée

- Le disque n'est pas compatible avec le système couleur du téléviseur (PAL/NTSC).
- Il est possible que l'image apparaisse parfois légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
- Nettoyez le disque.
- L'image peut apparaître déformée pendant la configuration du balayage progressif.

Les langues audio ou de sous-titrage ne peuvent pas être réglées

- Le disque n'est pas enregistré avec une bande son ou des sous-titres multilingues.
- Le paramètre langue audio ou de sous-titrage est interdit sur le disque.

Impossible de sélectionner le balayage progressif

- Assurez-vous que le mode de sortie vidéo est défini sur **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**.

Le format de l'écran du téléviseur ne peut pas être modifié une fois le format d'affichage du téléviseur défini.

- Le format d'image s'il est défini sur le DVD inséré.
- Certains téléviseurs ne permettent pas de changer le format d'image.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Assurez-vous que le caisson de basses sans fil est branché.

Pas de son en connexion HDMI.

- Il est possible qu'aucun son ne soit émis si le périphérique connecté n'est pas compatible HDCP ou s'il est uniquement compatible DVI.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'unité principale de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.
- Branchez plutôt une antenne FM extérieure.

11 Supplément

Montage mural

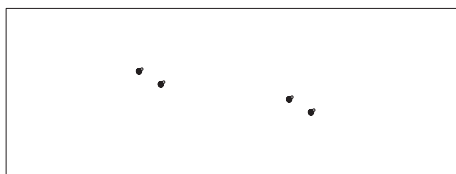


Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Demandez toujours conseil à un professionnel pour fixer votre produit à un mur en toute sécurité.
- Risque de blessures ! Avant de percer les trous, veillez à ne pas endommager les conduites de gaz, d'eau ou d'électricité.

Contenu du kit de fixation fourni

4 vis de fixation murale (2 pour l'unité principale, 2 pour les enceintes)



Autres éléments nécessaires

- Perceuse électrique
- Tournevis
- Crayon

Montage de l'unité principale et des enceintes

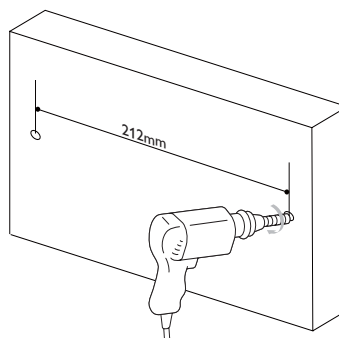


Attention

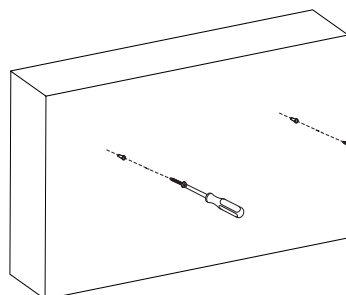
- Fixez l'unité principale et les enceintes à un mur solide en béton ou en plâtrerie uniquement.

Vous pouvez fixer l'unité principale et les enceintes au mur.

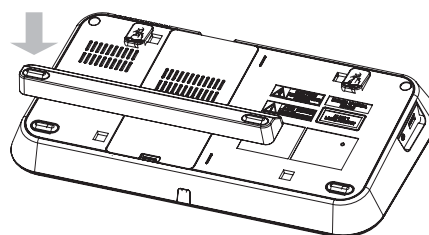
- 1 Utilisez un crayon pour marquer l'emplacement de chaque vis. Percez les trous comme indiqué.



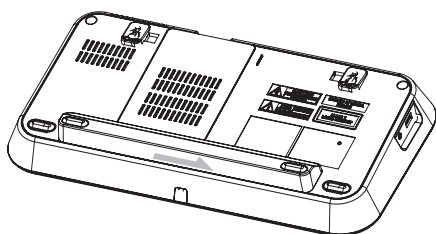
- 2 Vissez les vis de montage fournies.



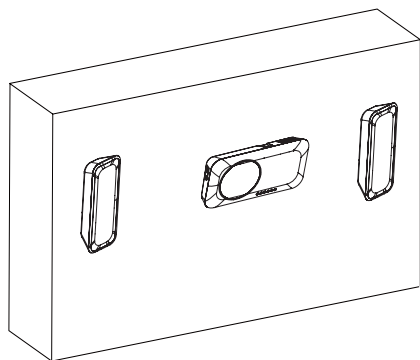
- 3 Si vous avez installé l'arrière du support à l'arrière de l'unité principale, retirez-le.



- 4 Fixez l'arrière du support sur le côté inférieur arrière de l'unité principale.



- 5 Accrochez l'unité principale et les enceintes.



12 Glossaire

A

Audio analogique

Son qui n'a pas été transformé en données chiffrées. Le son analogique est disponible lorsque vous utilisez les prises AUDIO LEFT/RIGHT. Ces prises rouges et blanches relaient le son sur deux canaux, gauche et droite.

Audio numérique

L'audio numérique représente un signal sonore converti en valeurs numériques. Le son numérique peut être diffusé sur plusieurs canaux. Le son analogique ne peut être diffusé que sur deux canaux.

C

Chapitre

Chapitre

Parties d'une film ou d'un DVD musical, plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est désigné par un numéro de chapitre qui vous permet de le localiser.

Code de zone

Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lit que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de l'appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones: ALL).

D

Débit binaire

Le débit binaire est le nombre de bits transmis ou traités par unité de temps. Le débit binaire est généralement mesuré en milliers de bits par seconde (kilobits par seconde : Kbit/s). Le terme de débit binaire est synonyme de taux de transfert de données (ou plus simplement de taux de données).

DivX®

Le codec DivX est une technologie de compression vidéo en attente de brevet basée sur le format MPEG-4 et développée par DivX®, Inc. Cette technologie réduit la taille des fichiers vidéo numériques tout en conservant un niveau de qualité d'image élevé.

Dolby Digital

Système de son Surround développé par les laboratoires Dolby et présentant six canaux de signaux audio numériques (avant gauche et droite, Surround gauche et droite, centre et caisson de basses).

F

Format d'image

Le format d'image correspond au rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de télévision. Le rapport d'un téléviseur standard est de 4:3, tandis que celui d'un téléviseur haute définition ou à écran large est de 16:9. Le format Letterbox vous permet de bénéficier d'une image à la perspective plus large que sur un écran standard 4:3.

H

HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface numérique à grande vitesse qui peut transmettre un signal vidéo haute définition non compressé et un son numérique multicanal. Elle fournit une qualité d'image et de son parfaite, totalement exempte de bruit. L'interface HDMI est entièrement rétrocompatible avec l'interface DVI. Ainsi que le requiert la norme HDMI, une connexion à des produits HDMI ou DVI dépourvus de protection HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ne produit aucune sortie vidéo ou audio.

J

JPEG

Format d'image numérique très répandu. Système de compression de données pour les images fixes, proposé par la société Joint Photographic Expert Group, et qui permet de compresser les images à un taux très élevé tout en conservant une excellente qualité d'image. Les fichiers portent l'extension '.jpg' ou '.jpeg'.

M

Menu du disque

Écran permettant de sélectionner, entre autres, les images, les bandes son, les sous-titres et les angles de vue multiples d'un DVD.

MP3

Format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Encodé au format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir approximativement 10 fois plus de musique qu'un CD classique.

Multicanal

Les DVD sont formatés de sorte que chaque bande son représente un champ sonore. La fonction multicanal se rapporte à une structure de pistes sonores dotée de trois canaux ou plus.

P

PBC

Playback Control (Contrôle de lecture). Système de navigation dans un VCD ou SVCD via des menus enregistrés sur le disque et s'affichant à l'écran. Vous bénéficiez ainsi d'une lecture et d'une recherche interactives.

S

Surround

Système de création de champs sonores en trois dimensions d'un grand réalisme. Il se compose généralement de plusieurs enceintes entourant l'auditeur.

V

Verrouillage parental

Fonction permettant d'interdire la lecture d'un DVD en fonction de l'âge des utilisateurs, selon les niveaux de restriction de chaque pays. Cette restriction varie d'un disque à l'autre ; lorsqu'elle est activée, la lecture est interdite si le niveau de restriction du logiciel est plus élevé que celui indiqué par l'utilisateur.

